

CADERNO DE PROVA

AE1

Auxiliar de Ensino -

Intérprete Educacional

Instruções



Confira o número que você obteve no ato da inscrição com o que está indicado no cartão-resposta.

* A duração da prova inclui o tempo para o preenchimento do cartão-resposta.

Para fazer a prova você usará:

- este **caderno de prova**.
- um **cartão-resposta** que contém o seu nome, número de inscrição e espaço para assinatura.

Verifique, no caderno de prova, se:

- faltam folhas e a sequência de questões está correta.
- há imperfeições gráficas que possam causar dúvidas.

Comunique imediatamente ao fiscal qualquer irregularidade!

Atenção!

- Não é permitido qualquer tipo de consulta durante a realização da prova.
- Para cada questão são apresentadas 5 alternativas diferentes de respostas (a, b, c, d, e). Apenas uma delas constitui a resposta correta em relação ao enunciado da questão.
- A interpretação das questões é parte integrante da prova, não sendo permitidas perguntas aos fiscais.
- Não destaque folhas da prova.

Ao terminar a prova, entregue ao fiscal o caderno de prova completo e o cartão-resposta devidamente preenchidos e assinados.



19 de outubro



30 questões



15 às 18h



3h de duração*

Preencha abaixo o seu nome completo de forma legível (não abrevie o primeiro e o último nomes)

nº de ordem

<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Observações

Para prestar a Prova Escrita com questões objetivas, o candidato receberá um **caderno de questões** e um **cartão-resposta**, sendo responsável pela conferência dos dados impressos no seu cartão-resposta, pela verificação da correspondência do seu caderno de prova com o cartão-resposta e pela transcrição correta das letras correspondentes às respostas que julgar corretas.

A existência de qualquer irregularidade no caderno de questões e/ou no cartão-resposta deve ser comunicada imediatamente ao Fiscal de Sala. A Coordenação do certame envidará todos os esforços para a rápida substituição dos materiais com defeito. Na impossibilidade da substituição do caderno de provas, o fiscal de sala fará a leitura correta do item impresso com incorreção ou o copiará para que todos anotem. O tempo gasto para a substituição ou correção dos materiais será acrescido ao tempo de duração da prova.

O candidato deverá marcar suas respostas no cartão-resposta utilizando caneta esferográfica feita de material transparente, de tinta azul ou preta, seguindo as instruções nele contidas.

As provas serão corrigidas exclusivamente com base nas marcações do cartão-resposta, sendo desconsideradas quaisquer anotações realizadas no caderno de questões.

O caderno de provas não será disponibilizado ao candidato e será descartado após o término do período recursal.

O preenchimento do cartão-resposta é de inteira responsabilidade do candidato, que deverá proceder em conformidade com as instruções específicas contidas no Edital e no cartão que não será substituído por erro do candidato.

Ao terminar a prova ou no horário determinado para o seu encerramento, o candidato entregará o cartão-resposta devidamente assinado e o caderno de questões. Os três últimos candidatos que restarem na sala de prova só poderão entregar as provas simultaneamente.

Conhecimentos Gerais sobre Educação

10 questões

1. A respeito das tendências pedagógicas da educação brasileira, é possível dizer que a Escola Nova influenciou a educação brasileira ao:

- a. Enfatizar que o ensino seja centrado na aprendizagem cartesiana.
- b. Destacar a participação ativa dos estudantes e a aprendizagem pela experiência.
- c. Priorizar o ensino voltado exclusivamente aos exames de avaliação nacional.
- d. Implementar uma grade curricular única e linear para todas as escolas do país.
- e. Exigir que o trabalho pedagógico não seja vinculado à realidade social dos estudantes.

2. Qual tendência pedagógica, que predominou no Brasil na década de 1970, apresenta como principal característica a ênfase no planejamento e na racionalização do ensino, centrada na eficiência e produtividade?

- a. Nova
- b. Libertária
- c. Tecnicista
- d. Libertadora
- e. Crítico-social dos conteúdos

3. De acordo com pesquisas contemporâneas, é **correto** dizer que a educação inclusiva se fundamenta no pressuposto de que:

- a. Todos os estudantes têm direito à educação de qualidade.
- b. Os estudantes público-alvo da educação especial devem frequentar, preferencialmente, as escolas especializadas.
- c. Estudantes com deficiências devem ter uma sala separada dos demais estudantes para não comprometer o processo de aprendizagem.
- d. O ingresso de estudantes público-alvo da educação especial, na rede regular de ensino, dependerá de avaliação prévia do desempenho acadêmico.
- e. Estudantes com deficiência devem ter parte do atendimento especializado nas instituições de ensino e outra parte em suas casas.

4. Com base na Constituição Federal de 1988 e na Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional, a gestão democrática, no âmbito da educação educacional, implica:

- a. Centralização das decisões na gestão escolar.
- b. Definições pedagógicas feitas somente pela equipe gestora.
- c. Participação das famílias somente nos aspectos que envolvem a estrutura física das instituições.
- d. Participação exclusiva dos professores no planejamento pedagógico.
- e. Participação coletiva de diferentes segmentos da comunidade escolar nos processos de tomada de decisões.

5. Com relação às concepções de aprendizagem e desenvolvimento humano, o conceito de mediação, presente na Teoria Histórico-Cultural, refere-se:

- a. À transmissão linear dos conteúdos.
- b. À relação estímulo-resposta como principal forma de aprendizagem.
- c. À independência do estudante em construir, sozinho, o conhecimento.
- d. Ao papel de instrumentos e signos no processo de aprendizagem.
- e. À repetição mecânica como principal estratégia de aprendizagem.

6. Qual dos autores abaixo defende a importância da mediação docente no desenvolvimento das funções psicológicas superiores?

- a. Freud
- b. Pavlov
- c. Rousseau
- d. Skinner
- e. Vigotski

7. De acordo com o Currículo Básico da Educação Josefense (2020), a Educação Ambiental é considerada:

- a. Preocupação exclusiva da disciplina de ciências.
- b. Um componente essencial e permanente em todos os níveis e modalidades da educação.
- c. Um tema opcional a ser tratado somente nos anos finais do ensino fundamental.
- d. Preocupação exclusiva da esfera municipal, sem referência a leis federais ou estaduais.
- e. Um tema a ser tratado somente em projetos específicos.

8. Consta no Currículo Básico da Educação Josefense que os direitos humanos são concebidos como:

- a. Um conteúdo escolar a ser trabalhado apenas nas disciplinas de História e Literatura Brasileira.
- b. Um conjunto de regras e normas jurídicas restritas à esfera federal.
- c. Uma perspectiva transversal e integradora, que deve permear as práticas pedagógicas e as relações escolares.
- d. Uma temática que deve ser tratada somente pelas Organizações Não Governamentais e movimentos sociais.
- e. Uma abordagem opcional, que pode ser tratada ou não pelo professor, de acordo com sua escolha.

9. Considerando as políticas educacionais brasileiras, a avaliação da aprendizagem deve ser concebida como:

- a. Um processo contínuo, diagnóstico e formativo, que contribui para a melhoria da aprendizagem.
- b. Um instrumento classificatório que busca selecionar os melhores estudantes.
- c. Um meio para preparar os estudantes para atender aos interesses do mercado de trabalho.
- d. Uma exigência burocrática descolada da prática pedagógica.
- e. Uma prática que deve ter como objetivo a meritocracia escolar.

10. As pesquisas contemporâneas apontam que uma das tendências atuais da didática e do currículo é a pedagogia crítica, que:

- a. Defende a fragmentação do saber.
- b. Defende a aprendizagem cartesiana.
- c. Considera a escola como lugar para preparar os estudantes para os exames nacionais.
- d. Concebe a educação como prática política voltada à emancipação dos sujeitos.
- e. Valoriza a eficiência técnica e a produtividade escolar.

Legislação

5 questões

11. Complete o seguinte excerto extraído do documento intitulado *Currículo Base da Educação Josefense*.

Ao tratar do currículo, o §1º do art. 8º da BNCC estabelece uma série de temas de abordagem obrigatória, que bem ressaltam a centralidade do respeito, da promoção e da defesa da como norte da educação brasileira.

Assinale a alternativa que completa **corretamente** a lacuna do texto.

- a. segregação
- b. diversidade
- c. meritocracia
- d. heteronomia
- e. massificação

12. A Resolução CNE/CP nº 2, de 22/12/2017 – Base Nacional Comum Curricular (BNCC), estabelece um conjunto de competências gerais para a Educação Básica.

De acordo com a BNCC, são consideradas competências gerais:

1. Agir pessoal e coletivamente com autonomia, responsabilidade, flexibilidade, resiliência e determinação, tomando decisões com base em princípios éticos, democráticos, inclusivos, sustentáveis e solidários.
2. Priorizar apenas a formação técnico-profissional dos estudantes para que possam se inserir, com mais facilidade, no mercado de trabalho.
3. Valorizar e utilizar os conhecimentos historicamente construídos sobre o mundo físico, social, cultural e digital para entender e explicar a realidade, continuar aprendendo e colaborar para a construção de uma sociedade justa, democrática e inclusiva.
4. Valorizar e fruir as diversas manifestações artísticas e culturais, das locais às mundiais, e também participar de práticas diversificadas da produção artístico-cultural.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. São corretas apenas as afirmativas 1 e 3.
- b. São corretas apenas as afirmativas 2 e 4.
- c. São corretas apenas as afirmativas 3 e 4.
- d. São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 4.
- e. São corretas as afirmativas 1, 2, 3 e 4.

13. Identifique abaixo as afirmativas verdadeiras (V) e as falsas (F) com relação à Lei Brasileira de Inclusão (Lei 13.146/2015).

- () Toda pessoa com deficiência tem direito à igualdade de oportunidades com as demais pessoas e não sofrerá nenhuma espécie de discriminação.
- () A pessoa com deficiência será protegida de toda forma de negligência, discriminação, exploração, violência, tortura, crueldade, opressão e tratamento desumano ou degradante.
- () Compete ao poder público garantir a dignidade da pessoa com deficiência ao longo de toda a vida.
- () A oferta de atendimento educacional especializado, em clínicas especializadas e/ou em domicílio, substitui o direito ao ensino regular para estudantes que tiverem deficiência intelectual leve ou moderada.

Assinale a alternativa que indica a sequência **correta**, de cima para baixo.

- a. V • V • V • F
- b. V • F • V • V
- c. V • F • V • F
- d. F • V • F • V
- e. F • V • F • F

14. No artigo 12 da Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional (LDB 1996) consta que os estabelecimentos de ensino, respeitadas as normas comuns e as do seu sistema de ensino, terão a incumbência de:

1. Elaborar e executar sua proposta pedagógica.
2. Administrar seu pessoal e seus recursos materiais e financeiros.
3. Assegurar o cumprimento dos dias letivos e horas-aula estabelecidas.
4. Garantir, em todas as escolas, um único currículo escolar.
5. Articular-se com as famílias e a comunidade, criando processos de integração da sociedade com a escola.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. São corretas apenas as afirmativas 1 e 2.
- b. São corretas apenas as afirmativas 2 e 3.
- c. São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 3.
- d. São corretas apenas as afirmativas 3, 4 e 5.
- e. São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 3 e 5.

15. Consta no Decreto Municipal nº 20.377/2024, de 28/02/2024 – Diretrizes da hora-atividade, que:

1. A hora-atividade é o período de tempo destinado às ações de estudo, planejamento, acompanhamento, avaliação de prática pedagógica e aperfeiçoamento profissional.
2. O tempo destinado à hora-atividade, a princípio, deve respeitar o limite de 50% para atividades coletivas e de 50% para atividades individuais, salvo em situações que requeiram organizações específicas.
3. As horas-atividade coletivas serão cumpridas obrigatoriamente no próprio local de trabalho (unidade de ensino), em espaços de formação continuada ou outros espaços definidos pela Direção da unidade de ensino e/ou Secretaria Municipal de Educação.
4. Compete à Direção Escolar gerenciar as horas-atividade dos profissionais da sua respectiva unidade de ensino, determinando prioridades e prazos, se necessários.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. São corretas apenas as afirmativas 1 e 3.
- b. São corretas apenas as afirmativas 2 e 4.
- c. São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 4.
- d. São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 4.
- e. São corretas apenas as afirmativas 2, 3 e 4.

Conhecimentos Específicos

15 questões

16. De acordo com a Convenção sobre os Direitos das Pessoas com Deficiência e as diretrizes brasileiras, o princípio central da Educação Inclusiva consiste em:

- a. Manter a integração das pessoas com deficiência no ensino regular para que possam receber atendimento especializado em instituições específicas.
- b. Garantir o acesso e a permanência de pessoas com deficiência no sistema educacional, assegurando adequações e acessibilidade para a plena participação em igualdade de condições com os demais alunos.
- c. Assegurar currículo flexível para alunos com deficiência intelectual, sem a obrigatoriedade de adequações para outros grupos.
- d. Ofertar Atendimento Educacional Especialização (AEE) fora das classes comuns como forma de garantir educação de qualidade.
- e. Priorizar o atendimento dos alunos com deficiência auditiva em classes de ouvintes em escolas comuns, evitando o baixo rendimento escolar quando o atendimento é feito nas classes bilíngues.

17. Considerando as normas e diretrizes para a Educação Inclusiva no Brasil, quais medidas são essenciais para garantir a acessibilidade e o pleno desenvolvimento de alunos surdos e com deficiência auditiva nas instituições de ensino?

- a. Reconhecimento e apoio à identidade cultural e linguística específica dessas pessoas, incluindo o uso da Língua Brasileira de Sinais (Libras).
- b. Oferta de ensino da Língua Portuguesa em sua modalidade oral, priorizando a oralidade em detrimento da comunicação gestual-visual, a fim de integrar os alunos surdos ao modelo de ensino predominante.
- c. Acesso ao Atendimento Educacional Especializado (AEE) priorizando o acesso a materiais didáticos impressos para evitar conflitos com métodos bilíngues de ensino.
- d. Substituição da Língua Brasileira de Sinais (Libras) pela leitura orofacial como recurso de comunicação mais eficaz nas salas regulares.
- e. Emprego de recursos tecnológicos e de comunicação alternativa para os alunos com deficiência auditiva e a presença de tradutores, intérpretes e guias-intérpretes para surdos sinalizantes oralizados.

18. A Política Nacional de Educação Especial na Perspectiva da Educação Inclusiva tem como um de seus pilares fundamentais a reestruturação das práticas pedagógicas nos sistemas educacionais brasileiros.

Assinale a alternativa que representa **corretamente** os princípios e as diretrizes centrais dessa política.

- a. A Educação Especial mantém-se paralela ao ensino regular, com a oferta de classes e escolas especiais para alunos com deficiência, preservando o modelo de ensino especializado, sobretudo, para alunos autistas não verbais e para alunos surdos que utilizam a Libras como meio de comunicação e expressão.
- b. A inclusão dos alunos com deficiência e necessidades educacionais especiais depende da adequação prévia dos currículos regulares, com apoio sistemático de equipe multidisciplinar para garantir a padronização da aprendizagem.
- c. A educação para alunos surdos e com deficiência auditiva é oferecida prioritariamente em instituições especializadas e escolas especiais, sob a justificativa de que o ambiente de escolas regulares prejudica o desenvolvimento da identidade cultural e da comunicação em Libras, essenciais para a formação desses estudantes.
- d. O enfoque da política está em proporcionar aceleração dos estudos e conclusão antecipada do ciclo escolar para alunos com Altas Habilidades/Superdotação, com ajustes pedagógicos feitos por equipe multidisciplinar para os alunos com outras deficiências.
- e. A Educação Especial deve ser integrada ao ensino regular, promovendo a inclusão plena por meio da oferta de recursos e serviços de apoio, que atendam as necessidades individuais dos alunos, valorizando a diversidade e garantindo a igualdade de oportunidades.

19. Assinale a alternativa **correta** com base no conteúdo do material “Intérpretes Educacionais de Libras: orientações para a prática profissional” (DIOESC/FCEE, 2013), especialmente nas discussões sobre ética e o papel do intérprete em sala de aula.

- a. É recomendado que o intérprete, diante da ausência de conhecimento da Libras pelo professor titular, assuma o papel de coeducador, ensinando sinais da Libras paralelamente às aulas para garantir o pleno aprendizado do aluno surdo.
- b. Para facilitar a avaliação do aluno surdo, o intérprete pode simplificar linguisticamente perguntas de provas e selecionar conteúdos menores, garantindo uma avaliação adaptada que compense a dificuldade do aluno na Língua Portuguesa.
- c. O intérprete tem papel ético e legal de guardar confidencialidade sobre as informações da sala de aula, mas pode compartilhar detalhes da participação do aluno surdo com outros profissionais da escola para garantir apoio multidisciplinar.
- d. O intérprete deve atuar na mediação linguística, evitando assumir funções que competem ao professor regente, como explicar conteúdos, controlar o aluno ou responder perguntas sem repassar ao docente, preservando a autonomia do aluno surdo e respeitando seu papel na escola.
- e. Quando o intérprete não domina o sinal específico de um termo, deve criar um sinal visual novo para evitar descrições longas, facilitando o entendimento imediato do aluno surdo.

20. Assinale a alternativa **correta** considerando as disposições da Lei Brasileira de Inclusão (Lei nº 13.146/2015) acerca dos intérpretes de Libras.

- a. Os tradutores e intérpretes de Libras, que atuam na educação básica, devem obrigatoriamente possuir nível superior em Tradução e Interpretação em Libras, equiparando-se ao requisito das instituições de ensino superior.
- b. A lei determina que intérpretes de Libras podem atuar em qualquer nível educacional, sem exigência de formação específica, desde que demonstrem proficiência prática na língua de sinais.
- c. Os intérpretes de Libras, destinados à interpretação nas salas de aula dos cursos de graduação e pós-graduação, devem possuir nível superior com habilitação prioritariamente em Tradução e Interpretação em Libras, ao passo que na educação básica precisam, no mínimo, ter ensino médio completo e certificado de proficiência na Libras.
- d. A atuação de intérpretes de Libras nas salas de aula dos cursos de graduação e pós-graduação não possui regulamentação quanto a níveis mínimos de formação acadêmica.
- e. Na educação básica, é facultado às instituições disponibilizar intérpretes de Libras com ensino fundamental completo, desde que estejam submetidos a programas específicos de formação continuada.

21. Analise as afirmativas abaixo no contexto da tradução e da interpretação em Libras-português para atender às necessidades linguísticas da comunidade surda brasileira.

1. A tradução de textos para Libras envolve processos que incluem o estudo do conteúdo, uso de estratégias específicas para vocabulários técnicos e a produção de vídeos que precisam ser posteriormente revisados para garantir a fidelidade da mensagem.
2. A interpretação para Libras em conferências exige que os intérpretes trabalhem visíveis para o público, geralmente em duplas, com revezamento, e a modalidade mais comum é a interpretação simultânea, dado o caráter visual da língua de sinais.
3. A fluência em Libras e na Língua Portuguesa por si só é suficiente para que um profissional atue com tradução e interpretação, já que o domínio das línguas garante o sucesso na comunicação.
4. O trabalho do guia-intérprete para surdos é menos complexo do que o trabalho do intérprete para surdos, uma vez que o primeiro se dá apenas na transposição da mensagem e na descrição literal das informações visuais e auditivas.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. São corretas apenas as afirmativas 1 e 2.
- b. São corretas apenas as afirmativas 1 e 3.
- c. São corretas apenas as afirmativas 2 e 3.
- d. São corretas apenas as afirmativas 2 e 4.
- e. São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 3.

22. Com base nos documentos, manuais e notas técnicas publicados pela Federação Brasileira das Associações dos Profissionais Tradutores e Intérpretes e Guias-Intérpretes de Língua de Sinais (Febrapils), assinale a alternativa que reflete **corretamente** as especificidades e desafios inerentes ao trabalho de tradução de textos para Libras.

- a. Para garantir a fidelidade da mensagem, a tradução para Libras deve ser feita por profissionais que atuam de forma ampla, já que a especialização por áreas específicas pode comprometer a neutralidade do texto traduzido e limitar a compreensão do público surdo.
- b. A gravação da tradução para Libras deve ser realizada de modo espontâneo, seguindo uma estratégia de interpretação simultânea, preferencialmente, para preservar a naturalidade e traços da oralidade do texto, relegando a estudos prévios e adaptações culturais para uma segunda etapa do processo.
- c. Na edição da tradução gravada, o uso da janela do intérprete é indicado para textos simples e mídias audiovisuais de curta duração, já que não permite diagramações e revisões aprofundadas que o processo de tradução trecho a trecho possibilita.
- d. O tempo médio para a gravação de traduções em Libras costuma ser inferior ao tempo de duração do material original, pois a natureza visual da língua de sinais permite transmitir a mensagem de forma mais objetiva, rápida e eficaz.
- e. A tradução para Libras requer não somente competência linguística, mas também o conhecimento aprofundado do tema abordado, pois o léxico de Libras está em desenvolvimento e, muitas vezes, não existem correspondentes para termos técnicos, o que exige do profissional estratégias, como soletração manual e parafraseamento.

23. De acordo com o Código de Conduta e Ética da Federação Brasileira das Associações dos Profissionais Tradutores e Intérpretes e Guias-Intérpretes de Língua de Sinais (Febrapils), que princípio ou obrigação segue estritamente os preceitos éticos para o exercício profissional do Tradutor e Intérprete de Língua de Sinais (TILS) e do Guia-Intérprete para Pessoas Surdocegas (GI)?

- a. É permitido ao TILS e ao GI emitir orientações pessoais aos beneficiários sem aprovação do solicitante, desde que visando o benefício do usuário, para garantir melhor desempenho do serviço.
- b. O TILS e o GI devem recusar qualquer prestação de serviço para a qual não possuam a qualificação necessária, assumindo total responsabilidade moral pela seriedade do serviço se o aceitarem, além de manter a confidencialidade e respeitar a legislação vigente.
- c. O TILS e o GI podem utilizar informações confidenciais obtidas na prestação do serviço para promover seu trabalho por meio de propaganda pessoal, desde que preservada a identidade dos envolvidos.
- d. O TILS e o GI podem aceitar quaisquer trabalhos independentemente do nível de sua competência no momento da prestação do serviço, pois a experiência profissional necessária só é adquirida com a prática direta, responsabilizando-se civil e penalmente apenas em casos de dolo.
- e. O profissional que atua como GI tem o dever de interpretar e descrever todas as informações visuais e auditivas para a pessoa surdocega, utilizando as modalidades de comunicação apropriadas, ficando dispensado de facilitar sua mobilidade, uma função que também não é do TILS.

24. Com base na Lei nº 14.704, de 25 de outubro de 2023, que regulamenta o exercício profissional de Tradutores, Intérpretes e Guias-Intérpretes da Língua Brasileira de Sinais (Libras), assinale a alternativa **correta** acerca das condições de trabalho e habilitação desses profissionais.

- a. O profissional que atuar como Tradutor, Intérprete ou Guia-Intérprete pode exercer funções sem diploma de graduação, desde que tenha experiência comprovada de, no mínimo, cinco anos na área e indicação de órgão reconhecido de pessoas surdas ou de entidade representativa da comunidade.
- b. A jornada de trabalho para esses profissionais pode ser de até oito horas diárias ou 40 horas semanais, desde que o trabalho ocorra em ambiente com acessibilidade plena e com autorização do contratante.
- c. O trabalho que exceder uma hora deve ser realizado em regime de revezamento, com, no mínimo, dois profissionais, e o exercício da profissão é privativo de quem possua diploma de curso técnico, superior na área ou cursos de extensão com carga mínima de 360 horas, somados à aprovação em exame de proficiência em Libras.
- d. O exercício da profissão, sobretudo na Educação Básica e no Ensino Superior, é permitido a qualquer pessoa que tenha iniciado curso de formação técnica ou superior em Libras antes da publicação da Lei nº 12.319/2010, independentemente de diploma ou certificação.
- e. A duração máxima do trabalho diário dos profissionais é de oito horas, mas o regime de revezamento é obrigatório apenas para intérpretes ou guias-intérpretes em atividades públicas que exijam interpretação simultânea, não se aplicando a traduções de textos escritos.

25. Acerca do trabalho em equipe para intérpretes de Libras, assinale a alternativa que indica **corretamente** justificativa para o revezamento entre os profissionais durante o processo interpretativo.

- a. Para além da qualidade do serviço prestado, o revezamento é recomendado para oferecer uma rotatividade entre profissionais que permita a cada intérprete trabalhar em múltiplos contextos e situações, ampliando sua experiência e reduzindo o risco de fadiga e monotonia profissional.
- b. A troca entre intérpretes deve ocorrer sobretudo em situações de grande complexidade textual para minimizar a confusão terminológica, pois, em casos simples, o trabalho individual é suficiente e mais eficiente.
- c. O revezamento deve ser ofertado apenas em determinados contextos, uma vez que em situações onde o nível de registro é o formal, essa forma de trabalho deve ser evitada para garantir a uniformidade do estilo interpretativo, já que a alternância compromete a fluidez do serviço prestado.
- d. O revezamento entre intérpretes é fundamental para prevenir a fadiga mental e física, mantendo a qualidade da interpretação, uma vez que a concentração e autocorreção do profissional diminuem significativamente após 20 a 30 minutos de atuação contínua.
- e. O trabalho em equipe contribui para a divisão hierárquica das funções durante a atuação, facilitando o gerenciamento e a tomada de decisões rápidas, e o revezamento se faz necessário para que nenhum profissional exceda o limite máximo de atuação diária estipulado pela legislação.

26. No contexto da interpretação educacional para alunos surdos, vários aspectos são fundamentais para a eficácia da mediação realizada pelo intérprete, considerando não apenas a transposição linguística, mas também fatores pedagógicos e contextuais.

Assinale a alternativa que expressa **corretamente** a prática adequada para a avaliação contínua da atuação do intérprete em sala de aula.

- a. Para garantir a qualidade da interpretação, o intérprete deve dar prioridade para os estudos prévios, as pesquisas terminológicas, a preparação antecipada do material e o conteúdo técnico a ser interpretado, deixando a avaliação da compreensão do aluno para momentos avaliativos específicos com o professor, que devem acontecer ao final do semestre, conforme orientações pedagógicas.
- b. A criação de sinais provisórios para termos técnicos desconhecidos deve ser padronizada e ser realizada em consulta a pesquisadores linguistas surdos, sem a necessidade de envolver o aluno surdo, para que a dinâmica da aula não seja prejudicada, sendo que a avaliação da eficácia desses sinais deve ser feita pelo professor da disciplina.
- c. O intérprete deve adaptar seu trabalho conforme as demandas do conteúdo escolar, priorizando a fidelidade linguística ao que é enunciado pelo professor titular. Dificuldades de acompanhamento do aluno surdo por ausência de fluência na Libras, bem como outras estratégias educacionais, devem ser trabalhadas no AEE.
- d. A reflexão pós-interpretação pode ser dispensada nos casos em que o profissional possuir formação adequada, experiência na área educacional, domínio do vocabulário técnico e controle do ritmo da aula, uma vez que o domínio linguístico eliminaria a necessidade de autoavaliação e ajustes posteriores.
- e. A avaliação contínua da interpretação deve envolver um processo dinâmico, que compreende o diálogo direto com o aluno surdo para identificar sua compreensão, o feedback colaborativo do professor sobre a participação do aluno e a autoavaliação do intérprete por meio de registros reflexivos e sistemáticos das aulas, permitindo ajustes personalizados na prática interpretativa.

27. De acordo com a Portaria nº 1269/2017, que altera a Portaria nº 142/2014 da Prefeitura Municipal de São José, sobre as diretrizes para contratação de auxiliar de Educação Especial, assinale a alternativa que explica **corretamente** o critério fundamental para autorizar a contratação desse profissional na rede municipal de ensino.

- a. A contratação deve ser feita para todos os alunos com diagnóstico comprovado de TEA, independentemente do grau de funcionalidade ou das necessidades específicas relativas às atividades diárias.
- b. A contratação do Auxiliar de Educação Especial deve ser autorizada conforme a recomendação baseada no grau de funcionalidade do aluno, especialmente considerando suas dificuldades nas habilidades motoras relacionadas à alimentação, higiene e locomoção, reconhecendo que nem todos os alunos com deficiência ou TEA necessitam desse acompanhamento.
- c. A presença do auxiliar de Educação Especial é obrigatória para todos os alunos com deficiência física, mesmo que não apresentem dependência nas atividades de alimentação, higiene ou locomoção, garantindo, assim, inclusão integral.
- d. O auxiliar de Educação Especial deve acompanhar somente um aluno por unidade de ensino, exceto em casos de alunos com total dependência funcional, garantindo atendimento individualizado para cada caso.
- e. A contratação do auxiliar de Educação Especial é restrita a alunos da Educação Infantil, independentemente do número de professores atuando na unidade escolar e das condições específicas do aluno.

28. Sobre a Educação Bilíngue de Surdos, e com base na Lei nº 14.191, de 3 de agosto de 2021, é **correto** afirmar que:

- a. Ocorre em escolas bilíngues especializadas, podendo incluir classes comuns e polos educacionais, com matrícula condicionada à recomendação médica ou avaliação pedagógica formal.
- b. A participação da comunidade surda na elaboração dos programas e materiais didáticos é facultativa, cabendo prioritariamente às instituições de ensino superior a definição dos conteúdos, visando padronizar a oferta da educação bilíngue em âmbito nacional.
- c. A oferta da educação bilíngue prioriza o português falado e a oralização como métodos principais, utilizando a Libras como recurso complementar, com foco na inclusão dos surdos nas classes regulares.
- d. Deve ser oferecida prioritariamente em Língua Brasileira de Sinais (Libras) como primeira língua e em português escrito como segunda língua, abrangendo desde a Educação Infantil ao Ensino Superior, contemplando também a oferta de serviços de apoio educacional especializado bilíngue e a atuação de professores com formação adequada e especializada em nível superior.
- e. A educação bilíngue de surdos não contempla o atendimento a surdos com altas habilidades, superdotação ou com outras deficiências associadas, destinando-se apenas aos estudantes com deficiência auditiva simples.

29. Considerando os Referenciais para o Ensino da Libras como Primeira Língua (L1) no Ensino Fundamental (2021), analise as afirmativas abaixo sobre os fundamentos e práticas do ensino bilíngue para estudantes surdos.

1. O ensino bilíngue deve assegurar ao estudante surdo o entendimento de suas origens culturais, a compreensão da constituição da Libras e sua importância social, promovendo o reconhecimento da Libras como componente curricular fundamental.
2. O desenvolvimento do pensamento crítico da criança surda nos anos finais do Ensino Fundamental está associado à ampliação do uso de estruturas mais complexas da Libras, incentivando a formulação de opiniões e reflexões para além do contexto escolar.
3. A metalinguagem em Libras é restrita à gramática formal e dificilmente abarca práticas criativas, artísticas ou lúdicas com a língua, pois essas contribuem minimamente para a formação linguística do estudante surdo na escola.
4. O ambiente escolar bilíngue deve promover o encontro surdo-surdo, possibilitando diálogos e brincadeiras que colaborem com a construção da identidade e cidadania dos estudantes surdos.
5. A inclusão de múltiplas línguas de sinais e culturas surdas regionais, nacionais e internacionais no currículo, ainda que seja relevante para a constituição da identidade surda, não deve ser priorizada e enfatizada para não confundir os estudantes no processo de aprendizagem.

Assinale a alternativa que indica todas as afirmativas **corretas**.

- a. São corretas apenas as afirmativas 1, 2 e 4.
- b. São corretas apenas as afirmativas 1, 3 e 4.
- c. São corretas apenas as afirmativas 2, 4 e 5.
- d. São corretas apenas as afirmativas 1, 2, 3 e 4.
- e. São corretas as afirmativas 1, 2, 3, 4 e 5.

30. Assinale a alternativa **correta**, de acordo com a Lei Brasileira de Inclusão da Pessoa com Deficiência (Lei nº 13.146/2015), sobre a acessibilidade comunicacional para a pessoa surda.

- a. É garantida nas instituições de ensino por meio da disponibilização de tradutores, intérpretes e guias-intérpretes de Libras com formação adequada e conhecimento em tradução audiovisual e legendagem, sem exigência clara quanto à adaptação de provas ou editais.
- b. A legislação permite que a adaptação de provas para surdos em concursos públicos inclua a tradução de editais e provas para Libras em formato de videoprovas, abrangendo outras formas de adaptações e o uso de recursos tecnológicos assistivos, e exige que a correção das avaliações seja realizada por linguistas surdos e por banca especializada com conhecimento na escrita surda como segunda língua (L2).
- c. Inclui o direito à oferta de conteúdos e serviços em Libras, à disponibilização de tradutores e intérpretes de Libras com formação adequada, à disponibilização de provas e documentos em formatos acessíveis, e à adoção de critérios de avaliação que considerem as especificidades linguísticas dos surdos em processos de seleção.
- d. Nas instituições de ensino superior não exige a disponibilização de tradutores ou intérpretes de Libras para atividades de pesquisa e extensão, sendo obrigatória para atividades de ensino em sala de aula e facultativa para atividades extraclasses realizadas fora das dependências da instituição.
- e. A legislação permite a inclusão da produção de vídeos em Libras para a divulgação de editais, com o objetivo de alcançar um número maior de interessados que, por barreiras linguísticas, não teriam acesso a esses editais de seleção.

**Página
em Branco.
(rascunho)**

**Página
em Branco.
(rascunho)**

Utilize a grade ao lado para anotar as suas respostas.



Não destaque esta folha. Ao entregar sua prova, o fiscal irá destacar e entregar esta grade de respostas que você poderá levar para posterior conferência.

GRADE DE RESPOSTAS

1		16	
2		17	
3		18	
4		19	
5		20	
6		21	
7		22	
8		23	
9		24	
10		25	
11		26	
12		27	
13		28	
14		29	
15		30	

ACEL - Auxiliar de Ensino - Intérprete Educacional

PROCESSO SELETIVO

Ano Letivo de 2026

SÃO JOSÉ
PREFEITURA

Secretaria
Municipal
de Educação



